

7c]bVUgY`k Y][Yfh'g]Wł ž`Y]bYb`k Y]hYfYb GhY`YbUVVUi`Ui gni gWł`]Y» Yb

9]bYf`XYf`\ ÕWł ghYb` : Ø\fi b[g_fÅZhY`j cb`7c]bVUgY`\Uh
ni [Y[YVYbž`XUgg`X]Y`6ÕfgY`a Õ[`]Wł Yfk Y]gY`k Y]hYfY
GhY`YbghfY]Wł i b[Yb`]b`6YhfUWł h'n]Y\Yb`a i ggž`gc`hY`g]Wł
XYf`k Y`hk Y]hY`5i gj Yf_Ui ZUi ZXYa`?fmdhca Uf_h`k Y]hYf
j YfgWł ĀfZYb`" 8i`gU[gh`b]Y`b]Y`"8]Y`Y]bn][Y`J YfdZ]Wł hi b[ž
X]Y`k]f`Y]b[Y\Yb`_ÕbbYbž`]ghž`XUgg`k]f`XUg`l bhYfbY\`a Yb
j YfUbhk cfhi b[gVYk i ggh`i bX`Ub[Zf]gh][`ZØ\fyb`k YfXYbž`i bX
k Ybb`X]Yg`ni gÅh`n]Wł Y`A U» bU\`a Yb`YfZcfXYfhž`k YfXYb`k]f
X]Yg`hi b`ž`gU[hY` : UfmUf`G\]fnUXž`7\]YZ`Dc`]Wł i C Z]Wł f`XYg
l bhYfbY\`a Ybgž`Ui Z`XYf` : H!GYbXi b[` H\Y`BYI h
K YV`!`?cbZYfYbn`Ua` : fY]hU[`]b`5a ghYfXUa`"9f`ZØ[hY`YXcWł
\]bni` .` K]f`fYWł bYb`XYfnY]h`b]Wł h`XUa`]h" `GY]bY
?ca`a YbhUfY`_ca`a Yb`bUWł`Y]bYf`hi fVi`YbhYb`K cWł Y`]b`XYf
?fmdhc]bXi ghf]Yž`]b`XYf`j]Y`Y`6ÕfgYb`/ Ua`d^Y`]d/

9]bYf`XYf`\ ÕWł ghYb` : Ø\fi b[g_fÅZhY`j cb`7c]bVUgY`\Uh ni [Y[YVYbž`
XUgg`X]Y`6ÕfgY`a Õ[`]Wł Yfk Y]gY`k Y]hYfY`GhY`YbghfY]Wł i b[Yb`]b
6YhfUWł h'n]Y\Yb`a i ggž`gc`hY`g]Wł`XYf`k Y`hk Y]hY`5i gj Yf_Ui ZUi Z
XYa`?fmdhca Uf_h`k Y]hYf`j YfgWł ĀfZYb`"

8i`gU[gh`b]Y`b]Y`"8]Y`Y]bn][Y`J YfdZ]Wł hi b[ž`X]Y`k]f`Y]b[Y\Yb
_ÕbbYbž`]ghž`XUgg`k]f`XUg`l bhYfbY\`a Yb`j YfUbhk cfhi b[gVYk i ggh
i bX`Ub[Zf]gh][`ZØ\fyb`k YfXYbž`i bX`k Ybb`X]Yg`ni gÅh`n]Wł Y
A U» bU\`a Yb`YfZcfXYfhž`k YfXYb`k]f`X]Yg`hi b`ž`gU[hY` : UfmUf
G\]fnUXž`7\]YZ`Dc`]Wł i C Z]Wł f`XYg`l bhYfbY\`a Ybgž`Ui Z`XYf` : H!
GYbXi b[` H\Y`BYI h`K YV`!`?cbZYfYbn`Ua` : fY]hU[`]b`5a ghYfXUa`"
9f`ZØ[hY`YXcWł`\]bni` .` K]f`fYWł bYb`XYfnY]h`b]Wł h`XUa`]h"

GY]bY`?ca`a YbhUfY`_ca`a Yb`bUWł`Y]bYf`hi fVi`YbhYb`K cWł Y`]b
XYf`?fmdhc]bXi ghf]Yž`]b`XYf`j]Y`Y`6ÕfgYb`[Ynk i b[Yb`k UfYbž`]YfY

Y\ f[Y]n[Yb`K UW\ ghi a gd`AbY`bUW\`gYW\g`A cbUhYb`XYg
F ØW_ [Ub[g`VY`YVhYf`X][]hU`Yf`K Å\ fi b[Yb`k]Y`6]hW\]b`i bX`9h\Yf
Ui Zni [YVYb"

7c]bVUgY`gU[hY`X]YgY`K cW\Yž`XUgg`Yg`ZUgh`Y]b`: ØbZhY`gY]bYf
6Y`Y[gW\Už`ZUgh`%`%`\$`A]hUfVY]hYfž`UVVUi Yb`i bX`g]W\`F]j U`Yb
k]Y`7fmdhc`W\`a`i bX`; Ya]b`]UbgW\`]Y» Yb`k ØfXYž`i a
i a ZUb[fY]W\Y`9bh`Uggi b[Yb`j cfni bY\`a Yb`"BUW\XYa`Yf`XUg
`YhnhY`š\`f`a]h` "+"`\$`A]hUfVY]hYfb`UV[YgW\`cggYb`\UhYž`[UV
6f]Ub`5fa`ghfcb[ž`79C`j cb`7c]bVUgYž`ni ž`XUgg`XUg`I bhYfbY\`a Yb
ni`gW\`bY```[Yk UW\`gYb`k Uf"

8Yf`DfY]g`j cb`6]hW\]bž`XYf`VY`YVhYghYb`? fmdhc`k Å\ fi b[ž`]gh`gY]h
gY]bYa`5`nY]h\`cW\`j cb`ZUgh`+`\$`\$`\$`\$`i`ja`Bcj Ya VYf`i a`*`\$
DfcnYbh`[YZU`Yb`"8Yf`_cb`i ff]YfYbXY`J Yfa`Ò[Ybgk Yfh`9h\Yf`]gh
gc[Uf`bcW\`k Y]hYf`[YZU`Yb`i bX`ghØfnhY`]b`X]YgYa`š\`f`i a`Yhk U
+`\$`DfcnYbh`UV`"8]Y`9]bVfØW\Y`ZØ\`fhYb`VY]`7c]bVUgY`ni`Y]bYa
ØVYffUgW\YbXYb`BYh`cj Yf`i gh]a`YfghYb`E`i UfhU`j cb`(`\$`A]c"
I G8ž`UVYf`XUg`I bhYfbY\`a Yb`]gh`Yb`hgW\`cggYbž`gY]bY`Dfc[bcgYb
ZØf`X]Y`XfY]`A cbUhY`V]g`š`b]ni`YfZØ`Yb"

G\]fnUX`gU[hYž`7c]bVUgY`UfVY]hY`]b`Y]bYa`gY\`fž`gY\`f
gW\`k]Yf][Yb`I a ZY`X`"8Ug`I bhYfbY\`a Yb`\Uh`Yb`hgW\]YXYb`[YhUbž
k Ug`Yg`hi b`a i gghYž`i a`Ub[Zf]gh][`VUi Yb`ni`_ØbbYb`ž`ZØ[hY`Yf
\]bni`"

G\]fnUX`k]YXYf\`c`hY`Ui W\`_cbhfcj YfgY`Øb[ghY`?ca`a YbhUfY`j cb
5fa`ghfcb[ž`XYf`Ui ZY]bY`Ubc`bma`Y`A]hUfVY]hYfdYh]h]cb`Y]bgW\`i [ž
]b`XYf`XYf`FØW`hf]hhj`cb`XfY]`\`cW\`fUb[]][Yb`: Ø\`fi b[g`fÅZhYb`j cb
7c]bVUgY`[YZcfXYfh`k i fXY"

5i ZX]Y`: fU[Y`bUW\`XYf`5fVY]hga`cfU`XYf`A]hUfVY]hYf`gU[hY
G\]fnUX.`K Ybb`X]Y`A]hUfVY]hYf`ja`I bhYfbY\`a Yb`b]W\`h`ni Zf]YXYb
g]bXž`\UVYb`g]Y`bUhØf`]W\`X]Y`A`Ò[`]W\`_Y]hž`]fY`VYgc`bXYfYb
6YXYb`_Yb`ni`Åi`» Yfb`"5VYf`Ui W\`ž`k Ybb`Yg`b]W\`h`XUg`F]W\`h][Y
ZØf`g]Y`]ghž`XUbb`[]Vh`Yg`j]Y`Y`UbXYfY`C`fhYž`Ub`XYbYb`g]Y`]fY
HU`Yb`hY`Yb`hZU`hYb`_ØbbYb`"

8]Y'Øb[ghYb`K UWghi a gdfcV`Ya Y`j cb`7c]bVUgY`ghY`Yb`]a
; Y[YbgUhn`ni f`?cb_i ffYbnVØfgY` : HL``79C`GUa`6Ub_a Ub!: f]YX
gU[hY`XYf` :]bUbW]U`H]a Yg`Ui Z`XYfgY`VYb`?cbZYfYbnž`XUgg`X]Y
6ØfgY`_Y]bY`D`ÀbY`UVYž`DYfgcbU`UVni VUi Yb"

K]f`k YfXYb`k Y]hYf`YI dUbX]YfYb`i bX`UVYb`Ui W`XUfUi Z
[YUW hYhž`XUgg`k]f`j Yfgi W`Ybž`]b`Y]bYa`bUW`U`h][Yb`HYa`dc`ni
YI dUbX]YfYb`"K]f`UVYb`b]W`h`HUi gYbXY`i bh`h][Yf`5fVY]hYfž`k]f
UVYb`j Yfgi W`hž`fY`Uh]j`YZZ]n]Ybhni`V`Y]VYb`ž`gU[hY`Yf`Ua
8cbbYfghU["

Ni g`hn`]W`Y`6Yf]W`hYfghUhh`b[`j`cb`7f]gh]bU`7f]XX`Y

E i Y`Y. :]bUbW]U`H]a Yg

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh